

Graduate School of the Humanities (GSH) | Interdisciplinary Cultural Studies (ICS)





**GSH | ICS**

GRADUATE SCHOOL OF THE HUMANITIES  
DOKTORATSPROGRAMM INTERDISCIPLINARY CULTURAL STUDIES

Inter- und transdisziplinäre Forschung an der Unitobler

Mit Konzepten unterwegs – für ein bewegtes Denken

*Wahrscheinlich darf man ganz allgemein sagen, dass sich in der Geschichte des menschlichen Denkens oft die fruchtbarsten Entwicklungen dort ergeben haben, wo zwei verschiedene Arten des Denkens ihre Wurzeln in verschiedenen Gebieten der menschlichen Kultur haben mögen, oder in verschiedenen Zeiten, in verschiedenen religiösen Traditionen. Wenn sie sich nur wirklich treffen, das heißt, wenn sie wenigstens so weit zueinander in Beziehung treten, dass eine echte Wechselwirkung stattfindet, dann kann man darauf hoffen, dass neue und interessante Entwicklungen folgen.*

– Werner Heisenberg

*Doctoral programs must ask how they can encourage risk taking and intellectual adventurousness while fostering the importance of precision and rigor. For rigor must not be permitted to dominate the personality of a future investigator so that the speculative and conjectural courage needed to do good science is destroyed. Programs must model, practice, and reward risk taking.*

– Yehuda Elkana

## Neue Tendenzen in den Geistes-, Kultur- und Sozialwissenschaften

---

Die GSH organisiert und unterstützt öffentliche Veranstaltungen zu innovativen Forschungsthemen in den Geistes-, Kultur- und Sozialwissenschaften, insbesondere solche, die Brücken zu den Natur- und Technikwissenschaften, der Medizin, den umwelt-, medien-, wirtschafts-, politik- und rechtswissenschaftlichen Disziplinen und nach ausserhalb der Akademie schlagen.

### **Transcultural Urban Spaces: Where Geography Meets Language**

Yvette Bürki, Institut für spanische Sprache und Literatur

Melanie Würth, Institut für spanische Sprache und Literatur

Yvonne Riaño, Université de Neuchâtel

**Ort:** Bern, Schweiz

**Zeit:** 16.–17. Oktober 2015

Alle vier keynote lectures sind offen für Mitglieder der GSH



As centres of attraction for great numbers of migrants, and at the same time as gigantic and sometimes frightening settlement structures, cities and metropolitan areas increasingly shape our contemporary lives. More than half the world's population now lives in cities, and these urban areas are achieving immense and difficult to control dimensions, a phenomenon that can be notably observed in the Latin American context. Great numbers of heterogeneous populations, living now on limited space, are experiencing the multifaceted influences of globalisation processes. This has led to increasingly complex dynamics of identity-making between global and local forces. Segregation and fragmentation, instability, mobility and migration, valorisation and degradation of urban spaces, inequality and changing social identities are contemporary phenomena, which are not only manifested in material structures, but also in the collective memories of urban residents, and in their discourses about the city. Furthermore, cities are also centres of economic, technological, and cultural

innovation. New lifestyles and diverse linguistic forms are produced in urban areas, thus shaping the culture and identity of city residents. Urban space is therefore the scene of the socio-cultural processes that shape the 21<sup>st</sup> century, which are also reflected in the dynamics of language variations.

Understanding the highly networked post-modern city thus requires an interdisciplinary theoretical approach as well as interdisciplinary research methods. Combining linguistics and urban geography, two fields sharing several points of common interest, allows such an interdisciplinary exchange, and also posing new exciting research questions.

This conference aims at promoting and reinforcing interactions and networking between linguists and geographers working in urban areas. The goal is to find relevant overlaps, pose new and exciting research questions, provide a platform for the presentation and discussion of current research projects. The thematic and geographical focus of the conference will be the Hispanic-American metropolis, where in contrast to other urban regions, interdisciplinary work between geographers and linguists has not been sufficiently developed.

## Schlüsselkonzepte der Geistes- und Sozialwissenschaften

---

Im Rahmen des Grundlagenmoduls der Graduate School of the Humanities | Walter Benjamin Kolleg werden folgende Referentinnen und Referenten zu Schlüsselkonzepten der Geistes- und Sozialwissenschaften sprechen:

### Kollektive Erinnerung

Prof. Dr. Frithjof Benjamin Schenk, Universität Basel, Vortrag

Prof. Dr. Julia Richers, Universität Bern, Moderation

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F013

**Wann:** 16. Oktober 2015, 10.15 - 11.30 Uhr



### Vortrag (öffentlich)

**"Wer mit Sanktionen zu uns kommt, wird unsere Sanktionen zu spüren bekommen!"** Geschichtspolitik und kollektive Erinnerung in Russland nach 1991

Im Jahr 2008 wurde der mittelalterliche Fürst Alexander Nevski in einer landesweiten Umfrage in Russland zur bedeutendsten Person der Geschichte des Landes gewählt. Der Held aus dem 13. Jahrhundert ist bei orthodoxen Christen genauso populär wie bei Nationalisten und Anhängern der alten sowjetischen Ordnung. Wie lässt sich die Integrationskraft dieser historischen Figur erklären? Was sagt sie aus über Geschichtspolitik und kollektive Erinnerung im heutigen Russland? Am Beispiel Alexander Nevskis werden Grundzüge der Erinnerungskultur in Russland nach 1991 skizziert und Konzepte zur Erforschung des kulturellen Gedächtnisses bzw. kollektiver Erinnerung erläutert.

## Kolloquium

Prof. Dr. Frithjof Benjamin Schenk, Universität Basel  
Prof. Dr. Julia Richers, Universität Bern, Moderation

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F013  
**Wann:** 16. Oktober 2015, 11.30 - 12.30 Uhr / 14.00 - 18.00 Uhr

Das Kolloquium ist den Doktorierenden der Philosophisch-historischen Fakultät Bern vorbehalten. Ausnahmen können auf Anfrage gemacht werden. Kontaktieren Sie bitte den Koordinator Dr. des. Michael Toggweiler: [toggweiler@wbkolleg.unibe.ch](mailto:toggweiler@wbkolleg.unibe.ch).

.....  
**Frithjof Benjamin Schenk** ist Professor für Osteuropäische Geschichte an der Universität Basel. Er studierte Ost- und Südosteuropäische Geschichte, Neuere Geschichte und Volkswirtschaftslehre in Marburg, St. Petersburg und Berlin. 2002 promovierte er an der FU Berlin mit einer Arbeit über die Erinnerungsgeschichte des russischen Nationalheiligen Alexander Nevski. Von 2003 bis 2011 war er wissenschaftlicher Assistent an der LMU München, wo er sich 2010 mit einer Arbeit über geografische Mobilität und sozialen Raum im Eisenbahnzeitalter in Russland habilitierte. Seit 2011 lehrt er an der Universität Basel. Zu seinen Forschungsschwerpunkten zählen die Erinnerungsgeschichte in Osteuropa, die vergleichende Imperien-geschichte und die Geschichte sozialer Räume und imaginierter Geographien (mental maps).

.....  
**Julia Richers:** geboren 1975 in Basel. Studium der Osteuropäischen Geschichte und Anglistik in Budapest und Basel. Studienabschluss 2001 mit der Lizentiatsarbeit „Der Pester israelitische Frauenverein 1866-1914. Ein Beitrag zur jüdischen Frauen- und Geschlechtergeschichte aus kulturwissenschaftlicher Perspektive“. Von 2001 bis 2010 wissenschaftliche Assistentin am Lehrstuhl für Osteuropäische und Neuere Allgemeine Geschichte bei Prof. Dr. Heiko Haumann. Promotion 2005 mit der Doktorarbeit „Jüdisches Budapest. Kulturelle Topographien einer Stadtgemeinde im 19. Jahrhundert“. Das Interesse an Raumtheorien, Peripherien und Entgrenzungen führte zu einem vom Schweizerischen Nationalfonds geförderten Habilitationsprojekt zum Thema „Kosmos- und Raumfahrtfieber in der Sowjetunion zwischen Technikkult und sozialen Utopien“. 2013 Habilitation und Venia in Neuerer Allgemeiner und Osteuropäischer Geschichte. Von 2013 bis 2014 Dozentin für Geschichte Osteuropas sowie Studienleiterin der Osteuropa-Studien an der Universität Bern. Archiv- und Forschungsaufenthalte in Budapest, Kaluga, Moskau, Paris und Wien. Seit 1. Januar 2015 ordentliche Professorin für Neueste Allgemeine und Osteuropäische Geschichte an der Universität Bern.

## Reenactment

Dr. Petra Tjitske Kalshoven, University of Manchester, Vortrag  
Anja Dreschke M.A., Universität Siegen, Respondenz  
Prof. Dr. Michaela Schäuble, Universität Bern, Moderation

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F013

**Wann:** 5. November 2015, 18.15 - 19.30 Uhr



### Vortrag (öffentlich)

#### Reenactment: Performing and Constituting Ideal Types in the Present

Reenactment, a term that is associated most readily with a contemporary form of leisure, is making inroads into scholarly analysis, not only as a way of exploring the epistemic or transformative potential of practices such as living history and battle re-enactment, but also, and perhaps more intriguingly, as a concept that enters in conversation with a series of related concepts and practices including ritual, performance, mimesis, replication, rehearsal, and imitation. In this paper, I will draw on my fieldwork amongst so-called Indianists (non-Native enthusiasts who craft and use expert replicas in an attempt to re-experience eighteenth- and nineteenth-century Native American realities on European soil) with a view to carving out a conceptual niche for reenactment. I will suggest that reenactment is a form of modelling that takes as its object an event, idea, or thing worthy of emulation. In modelling this object, a new event, idea, or thing comes into being that could be considered an attempt at an ideal type. This line of reasoning will take us into a consideration of moral aspects of reenactment, which I argue are integral to its practice.

.....  
**Petra Tjitske Kalshoven** (Ph.D. 2006 McGill University, Montreal) has been a Lecturer in Social Anthropology at the University of Manchester since 2009. After the completion of her doctorate at McGill she taught for a year as a Faculty Lecturer in McGill's interdisciplinary Arts Legacy program. A postdoctoral project brought her to Britain (University of Aberdeen, 2007-2009). Kalshoven's research focuses on skilled manifestations of human curiosity, and her work on replicas and imitation ties into a more general interest in the relations between people, their 'things', and the landscapes with which they engage, identify, or take issue. She is the author of *Crafting 'the Indian': Knowledge, Desire, and Play in Indianist Reenactment* (Berghahn Books, 2012), an ethnographic study of the social and performative dynamics of a contemporary amateur practice in Europe predicated on expert replication of Native American life worlds from the past. Her current research agenda centers on the emulation of nature that underpins the skilled practice of taxidermy, with a view to shedding light on social dynamics, in particular on the interaction between professionals and artist-practitioners in modelling mounts, and on evolving human – animal relations.

## Kolloquium

Dr. Petra Tjitske Kalshoven, University of Manchester  
Anja Dreschke M.A., Universität Siegen  
Prof. Dr. Michaela Schäuble, Universität Bern, Moderation

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F-113  
**Wann:** 06. November 2015, 10.15 - 12.30 / 14.00 - 16.00 Uhr

Das Kolloquium besteht aus zwei Teilen: Zunächst werden auf Grundlage des Vortrages und der Lektüre verschiedene Aspekte, Ansätze und Perspektiven von ‚Reenactment‘ diskutiert und einander gegenübergestellt. Daraufhin haben ReferentInnen im zweiten Teil die Möglichkeit, in Kurzreferaten (max. 20 Min.) Fallbeispiele aus ihren Forschungsprojekten in Verbindung mit dem Kernkonzept zu setzen und zur Diskussion zu stellen. In einem interdisziplinären Austausch soll auf diese Weise die kritische Auseinandersetzung mit dem Konzept ‚Reenactment‘ für die jeweiligen Forschungsarbeiten fruchtbar gemacht werden.

**Anmeldung (Kolloquium):** mit oder ohne Referat bitte bis zum **23.10.2015** an michael.toggweiler@wbkolleg.unibe.ch.

## Film und Diskussion (öffentlich)

### Die Stämme von Köln

Anja Dreschke M.A., Universität Siegen

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F-113

**Wann:** 06. November 2015, 16.15 - 18.15 Uhr



### Dokumentarfilm, Deutschland 2011, 90 Min.

Während der letzten Jahrzehnte haben sich Reenactments als Praktiken des Verkörperns, Verortens und Vergegenwärtigens vergangener Ereignisse zu einer populären Freizeitbeschäftigung entwickelt. Nahezu weltweit lassen sich Gemeinschaften von AmateurInnen beobachten, die einen immersiven Zugang zu Geschichte(n) suchen. Als performative, erfahrungs-basierte Verfahren stellen Reenactments in diesen Szenen eine alternative oder „unorthodoxe“ Methodik der Wissensproduktion dar, die ein körperliches, multisensorisches Erleben von Alterität verspricht. Ausgehend von der These, dass Reenactments nie ‚blosse‘ Wiederholung oder Imitation sind, sondern kreativ-produktive Prozesse der (Medien-)Aneignung, habe ich die so genannten ‚Kölner‘ Stämme im Rahmen einer mehrjährigen ethnographischen Feldforschung mit der Kamera begleitet. Das so entstandene audiovisuelle Feldtagebuch bildete die Basis für einen Dokumentarfilm über mehr als 80 Vereine aus Köln und Umgebung, deren Mitglieder in ihrer Freizeit die historischen Lebenswelten ‚fremder‘, vergangener Völker nachahmend darstellen. Dabei beziehen sich auf eine Vielzahl global zirkulierender populärer Medien wie Spielfilme, Abenteuerromane oder TV-Dokumentationen, aber auch auf weniger leicht zugängliche Quellen wie Reisebeschreibungen, Ausstellungskataloge oder historische und ethnologische Fachliteratur. Diese werden in verschiedenen Formen der (Selbst-)Inszenierung adaptiert, z.B. in Artefakten, auf Internetseiten und Vereinszeitschriften sowie auf Fotografien und Videos. Besondere Bedeutung kommt in diesem Remediationsprozess US-amerikanischen Historienfilmen aus den 1950er Jahren zu, die als eine Art

Katalysator für die Entstehung der Kölner Stämme fungieren. Sie sind nicht nur als Vorbilder und ästhetische Ideale erkennbar, sondern scheinen auch über ästhetische Qualitäten zu verfügen, die ein besonderes mimetisches Begehren hervorrufen.

.....  
**Anja Dreschke** Ethnologin und Filmemacherin, lebt in Köln. Studium der Ethnologie, Kunstgeschichte und Theater-, Film- und Fernsehwissenschaft in Köln. Derzeit Wissenschaftliche Mitarbeiterin im DFG-Forschungsprojekt „Trancemedien und Neue Medien“ an der Universität Siegen. Daneben Lehraufträge für Visuelle Anthropologie und Medienethnologie u.a. an der Universität Köln sowie Autorin und Kuratorin in den Bereichen Ethnologie, Film und Kunst. Aktuelle Publikationen: Mit Heike Behrend und Martin Zillinger (Hg.). 2015. *Trance Mediums and New Media. Spirit Possession in the Age of Technical Reproduction*. New York: Fordham Press; Mit Raphaela Knipp et. al.. 2016 *Reenactments. Medienpraktiken zwischen Wiederholung und kreativer Aneignung*. Bielefeld: transcript Verlag; sowie die Videoinstallation *Trance/Media. The 'Isāwa in Morocco 1992-2012*, Ausstellung *Animism* Antwerpen, Bern, Berlin 2010-2012 (mit Martin Zillinger); Ko-Kuratorin der Ausstellung *I See, Si I See So. Messages from Harry Smith*. Temporary Gallery Köln. 2015 (mit Regina Barunke).

.....  
**Michaela Schäuble** ist Assistenzprofessorin für Sozialanthropologie mit Schwerpunkt Medienanthropologie an der Universität Bern. Zudem ist sie ausgebildete Dokumentarfilmerin. 2013 bis 2014 war sie Lecturer am Granada Centre for Visual Anthropology an der Manchester University und 2008 bis 2013 wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Ethnologie der Universität Halle-Wittenberg. 2009 wurde sie mit einer Arbeit über Nationalismus und Gewalterinnerung im Nachkriegskroatien promoviert. Aktuell forscht sie zu ekstatischen religiösen Kulturen und Heiligenverehrung im Euro-mediterranen Raum, sowie zu Trance und Inszenierung im ethnografischen Dokumentarfilm. Forschungsaufenthalte und Fellowships am Mahindra Humanities Center der Harvard University (2012/2013), Institute of Advanced Studies in Bologna (2011/2012) und UCL-University College London (2006/2007).

## Theorie- und Methodenseminare

---

Diese von der GSH | ICS organisierten Kurse stehen grundsätzlich allen Doktorierenden der Phil.-hist. Fakultät offen. Freie Plätze können an MA-Studierende, Postdocs und externe Interessierte vergeben werden. Wir bitten um Anmeldung bei Michael Toggweiler: [toggweiler@wbkolleg.unibe.ch](mailto:toggweiler@wbkolleg.unibe.ch)

### **Identität, Gemeinschaft und die Herausforderung durch das Fremde**

Begleitung: Tanja Klankert M.A., Graduate School of the Humanities, Universität Bern

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Muesmattstr. 45, Forschungspool, Sitzungszimmer

**Wann:** 19. November und 03. Dezember 2015, 14.15 – 18.00 Uhr



### **Peer-to-Peer-Lektürekurs**

Kaum ein Begriff in den Geistes- und Sozialwissenschaften wurde in den letzten Jahrzehnten so kritisch diskutiert und hat sich dennoch so hartnäckig gehalten wie der Begriff der Identität. So ist von multiplen und von „Teilzeitidentitäten“ (Martin Heisler) die Rede, in die das Ich aufgesplittert ist. Identität kann als Prozess des „Vernähens“ (Stuart Hall) von verschiedenen, sich überschneidenden und antagonistischen Diskursen, Praktiken und Positionen verstanden werden. Parallel zu diesem Verständnis von Patch-Work-Identitäten haben sich aber auch Begriffe wie „politische Identität“ und „Identitätspolitik“ gehalten, oft in Verbindung zu Nation oder Ethnizität.

Eine Problematik des Begriffs besteht in seiner Mehrdeutigkeit. Dies liegt einerseits an seinem Gebrauch sowohl in wissenschaftlichen als auch in gesellschaftlichen und politischen Kontexten. Er kann als analytische Kategorie und als Kategorie der Praxis verstanden werden. Damit unterliegt der Begriff einer „doppelten Hermeneutik“ (Anthony Giddens), dessen Problematik darin besteht, dass die Grenzen zwischen Alltagssprache und Wissenschaftssprache verschwimmen. Ein anderer Grund für die Mehrdeutigkeit liegt in der Theoriebildung selbst. Identitätstheorien betonen entweder die Stabilität von Eigenschaften im zeitlichen Verlauf und somit das als nicht-kontingente wahrgenommene individuelle oder kollektive Selbstverständnis und die Selbstverortung. Oder sie rücken die Prozessualität von Selbst- und Fremdentifikationen und die Performativität von diskursiven Ordnungen in den Vordergrund. Daneben spielt die Unterscheidung von Selbem und Anderem, von Eigenem und Fremdem eine wesentliche Rolle für die Konzeption von Identität bzw. Identifizierung. Diese setzt sich im Denken über Gemeinschaft fort. Jean-Luc Nancy etwa geht von einer Gemeinschaft aus, die nicht auf Identitäten und unterscheidbaren Grenzen beruht, sondern auf ereignishaften und kontingenten Identifikationen, in denen sich das Subjekt ständig neu positionieren muss: „Niemals Identität, immer Identifizierungen.“ Die Analyse des Begriffs Identität bedarf gewissermaßen eines doppelten Spiels, um die Grenzen in seinem Gebrauch als nicht gegensätzliche aufzuzeigen und um zutage zu fördern, was der Begriff vermeintlich kontrollieren will.

Ziel des Kurses ist eine kritische Lektüre ausgewählter Texte zum Identitätsbegriff in den Geistes- und Sozialwissenschaften, anhand derer wir fragen, welches Verständnis von Identität vorliegt und wie dieses sich zum Entstehungskontext des Textes verhält. Darüber hinaus untersuchen wir, worin sich die Theorien unterscheiden und welche Probleme die einzelnen Konzeptionen mit sich bringen. Welche Möglichkeiten gibt es, den Identitätsbegriff zu ersetzen?

.....  
**Tanja Klankert** ist Forschungsassistentin am Institut für Theaterwissenschaft der Universität Bern und Mitglied der Graduate School of Humanities am Walter Benjamin Kolleg. Sie studierte Germanistik, Philosophie und (Computer-)Linguistik an den Universitäten Heidelberg und Stuttgart. Nach ihrem Diplomabschluss an der Universität Stuttgart absolvierte sie den Nachdiplomstudiengang DAS TanzKultur an der Universität Bern. Ihre Dissertation zur Rezeption japanischer performativer Künste im europäischen Bühnentanz ist Teil des Forschungsprojektes „Fließende Welten“, das vom Schweizerischen Nationalfonds gefördert wird. Zu ihren Forschungsinteressen gehören kultureller Transfer von künstlerischen Praktiken und Ritualen (insb. Asien und Japan), komparative Ästhetik, Embodiment und Soma-Ästhetik sowie Digital Humanities in Tanz- und Theaterwissenschaft.

## Grenzöffnungen

### Potentiale der Geisteswissenschaften bei inter- und transdisziplinärer Forschung

Prof. Dr. Claus Beisbart, Institut für Philosophie, Universität Bern

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, UniS, Schanzeneckstr. 1, Raum A-119.

**Wann:** 09. Dezember 2015, 10.00 - 17.30 Uhr



### Inter- / Transdisciplinarity-Workshops

Trans- und interdisziplinäre Forschungen genießen in der heutigen Wissenschaftslandschaft einen hohen Stellenwert. Doch wie gelingt transdisziplinäre Zusammenarbeit und welche spezifischen Ansätze, Konzepte und Kompetenzen können Geistes- und Kulturwissenschaften in den interdisziplinären Diskurs einbringen? Bevor die Fächergrenzen geöffnet werden, lohnt es, die Spezifika des je eigenen Fachs zu reflektieren und die möglichen Begrenzungen der eigenen Methoden zu bestimmen.

Ziel des Workshops ist es daher, Klarheit über die Charakteristika geisteswissenschaftlichen Forschens zu gewinnen und davon ausgehend die Potentiale der Geisteswissenschaften zu interdisziplinärer Zusammenarbeit auszuloten. Dabei soll es sowohl um Interdisziplinarität innerhalb der Geisteswissenschaften als auch in der Zusammenarbeit mit anderen Fächergruppen gehen. Im ersten Teil des Workshops lernen wir klassische Ansätze zur Charakterisierung geisteswissenschaftlicher Vorgehensweisen kennen und diskutieren diese kritisch. Im zweiten Teil erkunden wir Modelle für inter- und transdisziplinäre Zusammenarbeit.

.....  
**Claus Beisbart** lehrt seit 2012 als Extraordinarius für Wissenschaftsphilosophie an der Universität Bern. Schwerpunkte seiner Forschungen sind u.a. Wahrscheinlichkeiten, die Epistemologie von Modellierung und Simulation und Methodenfragen der Ethik. Seit 2015 ist er Mitherausgeber des *Journal for General Philosophy of Science*.

## **The Road to Wanting: A Zomian Journey**

Wendy Law-Yone, Schriftstellerin Burma

Prof. Dr. Virginia Richter, English Department

**Wo:** Universität Bern, UniS, Schanzeneckstr. 1, Raum A301

**Wann:** 10. Dezember 2015, 14.15 - 18.00 Uhr



### **Dürrenmatt Gastprofessur - Workshop für Doktorierende**

Zomia is a recent geopolitical construct, an imaginative designation for the vast mountain realm that spans southwest China, northeast India and five Southeast Asian countries. More recently, the boundaries of Zomia have been extended to include the upland regions of Afghanistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, and Tibet. The distinguishing feature of Zomia, apart from its upland topography, is a historic attitude uniting its 100 million or so rural inhabitants – people of diverse racial, linguistic and nationalistic origins. Underlying this shared attitude is a deliberate evasion of state control, and a sustained resistance to the onslaughts of modernisation. The Art of Not Being Governed: An Anarchist History of Upland Southeast Asia, is Yale University scholar James Scott's groundbreaking study of Zomia, a counter-history of "the world's longest-standing and largest refuges of populations who live in the shadow of states but who have not yet been fully incorporated." *The Road to Wanting*, a novel by Burmese writer Wendy Law-Yone, describes the circular journey of a young woman that begins and ends in the remote borderlands of Burma, a region pinpointed in 'The Art of Not Being Governed' as characteristic of Zomia's anti-authoritarian, insurrectionist societies. This workshop will trace the Zomian underpinnings of *The Road to Wanting* to explore broader questions of ethnic identity, memory, and self-preservation in the age of globalisation.

.....  
**Wendy Law-Yone** was born in Mandalay, Burma, and grew up in Rangoon, but fled from the country's military dictatorship at the age of twenty. She went on to settle in the US, where she worked as a journalist for, amongst others, *The Atlantic* and the *Washington Post* and published two critically acclaimed novels, *The Coffin Tree* (1983) and *Irrawaddy Tango* (1993). Following a David T.K. Wong creative writing fellowship at the University of East Anglia, she relocated to the UK in 2002, where she has since also taught at the School of Oriental and African Studies, University of London. Her third novel, *The Road to Wanting* (2010), was longlisted for the Orange Prize. In 2001 and 2012, Law-Yone was able to return to Burma after more than 30 years in exile. Subsequently, she completed her latest work, *Golden Parasol: A Daughter's Memoir of Burma* (2013). The memoir, which has recently become the first of Law-Yone's books to be translated into Burmese, traces the life of her father, notable Burmese publisher and politician Edward Law-Yone.

Foto © Vanessa Gavalya

**Autorenseite:** [wendylawyone.com](http://wendylawyone.com)

.....  
**Virginia Richter** studied English Literature, Comparative Literature and German Literature at the University of Munich and received her Magister degree in 1992. She was a doctoral fellow on the "Gender and Literature" graduate studies programme (DFG-Graduiertenkolleg "Geschlechterdifferenz und Literatur", 1993-95) and a co-founder and manager of the "Post-colonial Studies" graduate studies programme (2001-2002). On completion of her doctoral dissertation, she held teaching posts in English Literature and Comparative Literature and received a postdoctoral research grant from the University of Munich. She carried out research on Darwinism, apes and missing links at the British Library, and as a Visiting Fellow at the University of Kent at Canterbury (2004). She completed her postdoctoral thesis (Habilitation) in 2005 and has the qualification (Venia legendi) to teach English and Comparative Literature. Based on this research project, she published her second book *Literature after Darwin. Human Beasts in Western Fiction 1859-1939* with Palgrave Macmillan in 2011. For her transdisciplinary research she was awarded the "Therese von Bayern Preis". In 2006 she spent a semester as Visiting Scholar at the University of Leeds. She was Visiting Professor in English at the University of Göttingen and in Comparative Literature at the University of Munich. Since September 2007 she has held the Chair of Modern English Literature at the University of Bern. She was also offered Chairs at the Universities of Göttingen and Jena which she declined. From 2007-09 she was a board member of the German Association of University Teachers of English (Deutscher Anglistenverband). At the University of Bern, she was Head of the Department of English (2008-10), President of the Institute of Advanced Study (IASH) and its interdisciplinary Graduate School (2010-12 and 2014-15), and Vice Dean (2012-14). Currently, she is Dean of the Faculty of the Humanities and Social Sciences.

## Überfachliche akademische Kompetenzen | Soft Skills

---

Diese von der Graduate School of the Humanities organisierten doktoratsprogrammübergreifenden Kurse stehen allen Doktorierenden der Phil.-hist. Fakultät offen, allerdings werden die Doktorierenden der GSH bevorzugt berücksichtigt. Die noch freien Plätze werden nach Anmeldeeingang vergeben.

### Effizient Schreiben

Dr. Christian Wymann

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Lerchenweg 36, Raum F-114

**Wann:** 03./10. November 2015, 09.00 - 17.00 Uhr



Wissenschaftliches Schreiben stellt eine komplexe Tätigkeit dar, die vielfältige Entscheidungen verlangt. Um sie zu meistern, müssen Schreibende nicht nur ihr Fach beherrschen, sondern ebenso ihre Schreibfähigkeiten kennen und einsetzen. Eine bewusste Reflexion erlaubt es Schreibenden, den Schreibprozess effizienter und zufriedenstellender zu gestalten. Der Kurs bietet die Möglichkeit, sich mit zentralen Schreibkompetenzen und -entscheidungen auseinanderzusetzen. Die Teilnehmenden beschäftigen sich mit ihrem Zeitmanagement, durchlaufen den Schreibprozess in dem sie einen Konferenzabstract verfassen und üben sich im Peer-Feedback. Dabei reflektieren die Teilnehmenden Herausforderungen und Lösungsstrategien.

---

**Christian Wymann** ist promovierter Soziologe und bietet als Schreibcoach Beratungen und Workshops für wissenschaftlich Schreibende an (Mind Your Writing Schreibberatung). Sein Buch *Der Schreibzeitplan: Zeitmanagement für Schreibende* ist 2015 beim Verlag Barbara Budrich/UTB erschienen. Er schreibt einen Blog zum wissenschaftlichen Schreiben.

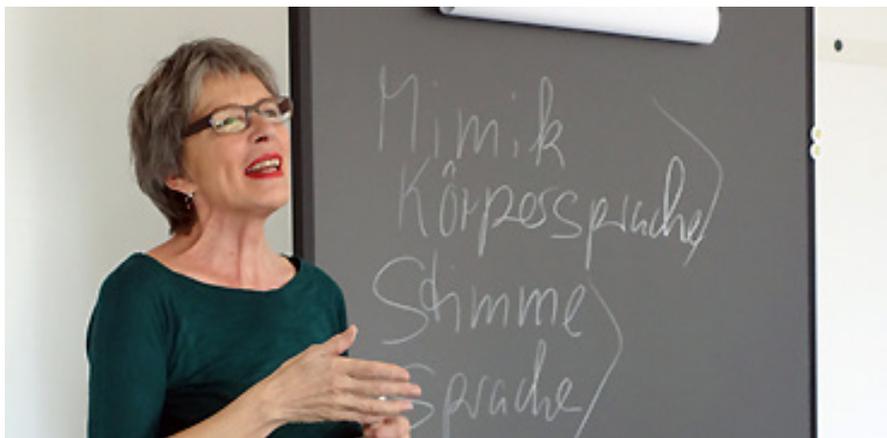
## Spannend und souverän vortragen

Yvonne Vogel

Ein zweitägiger Stimm- und Sprechkurs für Doktorierende

**Wo:** Universität Bern, UniS, Schanzeneckstrasse 1, Raum A015

**Wann:** 23./24. November 2015, 09.15 - 17.00 Uhr



Der Einsatz der Stimme, die richtige Atemtechnik und ein überzeugendes Auftreten sind neben einer guten inhaltlichen Vorbereitung wichtige Voraussetzungen für ein gelungenes Referat oder einen interessanten Vortrag. Dieser Kurs unterstützt Sie dabei, Ihren Auftritt vor Publikum zu verbessern. Sie lernen spannend und selbstbewusst zu präsentieren und erfahren mehr über die Wirkung der Stimme und die Bedeutung der Körpersprache. In Übungen erhalten Sie die Gelegenheit, Ihre Atemtechnik zu trainieren sowie Ihre Ausdrucksfähigkeit und Körperhaltung zu optimieren. Sie lernen, mit Redehemmungen und Lampenfieber umzugehen und Ihre Konzentration zu fördern.

.....  
**Yvonne Vogel** ist als Tänzerin, Schauspielerin und Bildende Künstlerin ausgebildet. Sie führt Seminare für Atem, Stimmpräsenz, Körpersprache und Auftrittskompetenz durch. Aus ihrer langjährigen Erfahrung hat sie ein Basistraining entwickelt – eine Mischung aus Körper-, Atem-, Stimmarbeit und Improvisation, die eine ganzheitliche Erfahrung zulässt und Menschen in ihrem kompetenten Umgang mit Auftritten schult.

## Friedrich Dürrenmatt Gastprofessur für Weltliteratur

---

Im Herbst 2013 wurde an der Universität Bern die Friedrich Dürrenmatt Gastprofessur für Weltliteratur eingerichtet. Sie dient der Vermittlung zwischen Wissenschaft und Literatur, Theorie und Praxis, Universität und Öffentlichkeit. Seit dem Frühjahr 2014 unterrichtet in jedem Semester ein internationaler Autor als Gast des IASH (seit Sommer 2015 Walter Benjamin Kolleg) an der Universität Bern. Er (bzw. sie) gibt eine Lehrveranstaltung, die sich an alle Studierenden der Philosophisch-historischen Fakultät richtet. Die Gäste arbeiten wie ‚normale Professoren‘ mit Studierenden und Doktorierenden zusammen, d.h. sie bieten Sprechstunden an, betreuen Hausarbeiten und nehmen an Workshops teil. Format und Gegenstand der Lehrveranstaltung wählt jeder Autor als Gastprofessor selbst. So kommen Angebote zustande, die in der Form kreativ und inhaltlich aktuell sind. Der Begriff ‚Autor‘ wird im erweiterten Sinne verstanden: neben Schriftstellern kommen auch Filmemacher, Essayisten oder Publizisten infrage.

Der Name Friedrich Dürrenmatt steht für eine vielseitige Weltliteratur in Bern: Der aus dem Kanton stammende Schriftsteller, der an der Universität Bern studierte, verfasste Prosatexte und Essays sowie Arbeiten für Theater und Radio, die in zahlreichen Zusammenhängen und Sprachen wahrgenommen wurden. Zusätzlich zu den Seminaren oder Vorlesungen der Friedrich Dürrenmatt Gastprofessoren werden universitäre und öffentliche Veranstaltungen in Bern sowie an anderen Orten in der Schweiz angeboten. Die Friedrich Dürrenmatt Gastprofessur für Weltliteratur wird verwirklicht mit Unterstützung der Stiftung Mercator Schweiz. Sie wird gefördert durch die Burgergemeinde Bern.

Die burmesische Autorin Wendy Law-Yone ist die vierte Friedrich Dürrenmatt-Gastprofessorin. Ihre Vorgänger waren im Frühjahr 2014 David Wagner (Berlin), im Herbst 2014 Joanna Bator (Warschau) und im Frühjahr 2015 Louis-Philippe Dalemberbert (Haiti).

### Kontakt

Ihre Anregungen sind willkommen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an den Projektleiter: Prof. Dr. Oliver Lubrich, [oliver.lubrich@germ.unibe.ch](mailto:oliver.lubrich@germ.unibe.ch).

### Weitere Informationen

[www.iasch.unibe.ch/content/autoren\\_gastprofessur](http://www.iasch.unibe.ch/content/autoren_gastprofessur)



**Burgergemeinde  
Bern**



**Stiftung  
Mercator  
Schweiz**

## Auftakt-Veranstaltung

**Dienstag, 22. September 2015, 18.15 – 19.45 Uhr**  
**Haus der Universität, Schösslistrasse 5, Bern**

### Moderation

**Oliver Lubrich** (Professor der Komparatistik, Projektleiter)

### Einführung

**Virginia Richter** (Professorin der Anglistik, Dekanin)

### Vortrag und Lesung

**Wendy Law-Yone** (Friedrich Dürrenmatt Gastprofessorin für Weltliteratur)  
Friedrich Dürrenmatt and Me: A Writer's Journey from Burma to Berne

### Gespräch

**Wendy Law-Yone, Virginia Richter und Oliver Lubrich**



.....  
**Wendy Law-Yone** was born in Mandalay, Burma, and grew up in Rangoon, but fled from the country's military dictatorship at the age of twenty. She went on to settle in the US, where she worked as a journalist for, amongst others, *The Atlantic* and the *Washington Post* and published two critically acclaimed novels, *The Coffin Tree* (1983) and *Irrawaddy Tango* (1993). Following a David T.K. Wong creative writing fellowship at the University of East Anglia, she relocated to the UK in 2002, where she has since also taught at the School of Oriental and African Studies, University of London. Her third novel, *The Road to Wanting* (2010), was longlisted for the Orange Prize. In 2001 and 2012, Law-Yone was able to return to Burma after more than 30 years in exile. Subsequently, she completed her latest work, *Golden Parasol: A Daughter's Memoir of Burma* (2013). The memoir, which has recently become the first of Law-Yone's books to be translated into Burmese, traces the life of her father, notable Burmese publisher and politician Edward Law-Yone.

**Friedrich Dürrenmatt Gastprofessur für Weltliteratur**  
**Gastprofessor Wendy Law-Yone**

---

**Veranstaltungen HS 2015 (14. September 2015 - 18. Dezember 2015)**

Die vierte Inhaberin der Friedrich Dürrenmatt Gastprofessur für Weltliteratur wird mit ihren Studierenden in einem wöchentlichen Seminar anhand aktueller Literatur die dramatischen Veränderungen asiatischer Gesellschaften betrachten.

**Seminar für BA- und MA-Studierende**

Freie Plätze werden auch an andere Interessierte vergeben.

**Wo:** Universität Bern, Unitobler, Hörraum F-123

**Wann:** Jeweils mittwochs, 14.15 - 15.45 Uhr

**Explosive Transformation: Globalisation and Its Discontents in Asian Fiction**

This seminar will explore, via the novels and short stories of some outstanding Asian writers, the impact of globalisation – that amorphous term for our worldwide system of merging economies, industries, markets, mass migrations, and cultures – on individual and collective lives across Asia and beyond. Characterised by one novelist as an “explosive transformation,” the repercussions of global capitalism are nowhere more explosive or transformative than throughout the nexus of economies spanning China and India, the region’s superpowers, and the many fast developing Southeast Asian nations in between. And nowhere are the human consequences of this profound transformation more convincingly construed than in the fictional works of prominent contemporary Asian writers, the literary descendants of Dickens, Balzac, Zola, Dreiser, Sinclair Lewis, Steinbeck, and other moral appraisers of Western capitalism in the 19th and 20th centuries. Our seminar will focus on close interpretive readings and discussions on form, craft and language in the selected fictional works, especially as they relate to the backdrop of globalisation in the landscapes and lives depicted.

Foto © Vanessa Gavalya

**Autorenseite:** [wendylawyone.com](http://wendylawyone.com)

## Miracles and Miseries of Globalisation in Asian Fiction

Wendy Law-Yone, Friedrich Dürrenmatt Gastprofessorin

**Wo:** Zofinger Literaturtage, Stadtbibliothek Zofingen

**Wann:** Samstag, 24. Oktober 2015, 10.00 Uhr



The screenshot shows the website for 'LITERATURTAGE ZOFINGEN'. On the left is a large graphic of the Indonesian flag. The main content area features the text 'Indonesien' in red, with '23. BIS 25. OKTOBER 2015' and 'LITERATURTAGE ZOFINGEN' below it. There are three columns of links: 'Literaturtage' (Literaturtage 2015 - Indonesien, Allgemeines, Archiv), 'Links zum Thema' (Flyer 2015, Programmheft 2015), and 'Shop' (Brasilien, China, Finnland, Island, Neuseeland, Schweiz).

## Lesung und Gespräch (in Englisch)

Wendy Law-Yone, Friedrich Dürrenmatt Gastprofessorin

Alice Grünfelder, Lektorin und Literaturvermittlerin

**Präsentiert von artlink** (Eintritt: 10.00 / 15.00 CHF)

**Wo:** ONO Bern, Kramgasse 6, 3011 Bern

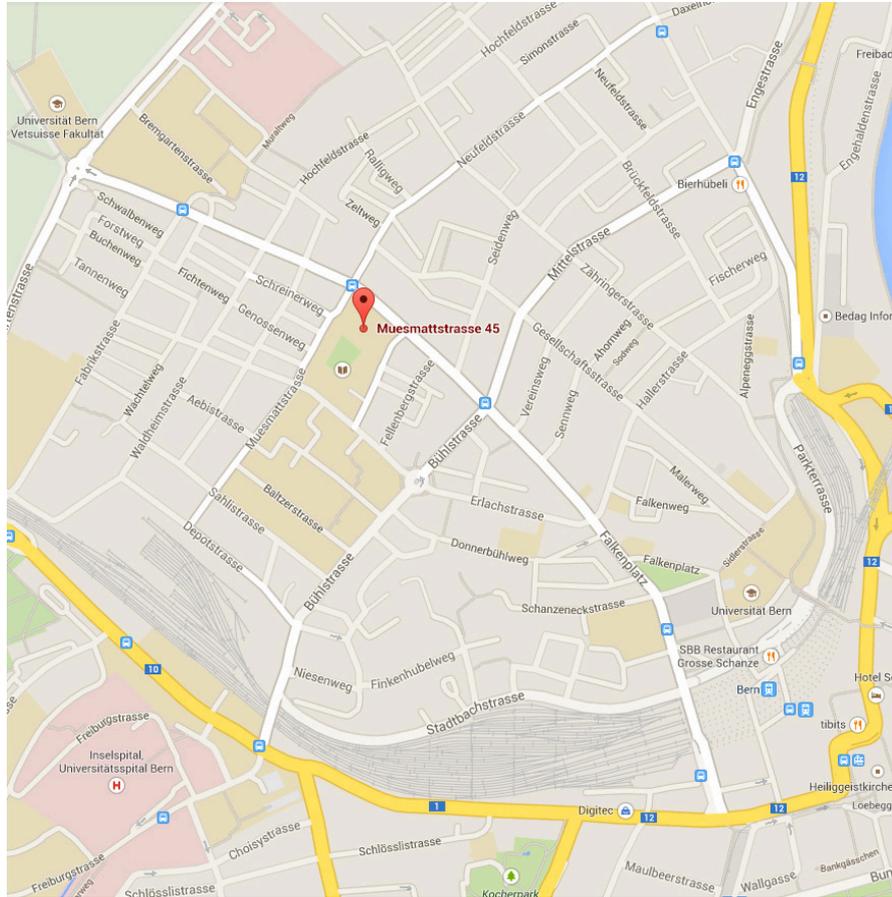
**Wann:** Dienstag, 01. Dezember 2015, Türöffnung 19.00 Uhr



The screenshot shows the ONO Bern website. The top navigation bar includes 'PROGRAMMÜBERSICHT SOUNDS JAZZ KLASSIK KUNST LITERATUR TANZ & THEATER SPEZIAL'. Below it are links for 'KONTAKT INFRASTRUKTUR TEAM PRESSESPIEGEL PROFIL BAR GESCHICHTE NEWSLETTER BILDER' and 'ONO UNTERSTÜTZEN PARTNER ONO MIETEN'. The main content area features a photo of Wendy Law-Yone and the text: 'DI 01.12.15 / 20:00', '» reservieren » zurück zur Übersicht', 'LITERATUR: Wendy Law-Yone', 'Willing Burma - Burma schreiben', 'Lesung und Gespräch (in Englisch)'. A short bio follows: 'Auch lange Jahre nach ihrer Flucht ist Burma für Wendy Law-Yone Thema und literarische Herausforderung geblieben: in „The Coffin Tree“ als Erinnerungen einer Jugendlichen im amerikanischen Exil, und in „Imwaddy Tanga“ als fiktives Land Dava in „Road of Warling“ im Burma von heute angesiedelt, begleitet sich eine junge Frau, geprägt von einem Leben voller Enttäuschung und Gewalt, auf der Straße zurück ins Dorf im Norden. Mit der erstmaligen Rückkehr nach Burma 2001 wurde'.

## Lageplan

---



### **WALTER BENJAMIN KOLLEG**

INTERDISZIPLINÄRES FORSCHUNGS- UND NACHWUCHSNETZWERK  
GRADUATE SCHOOL OF THE HUMANITIES | INTERDISCIPLINARY CULTURAL STUDIES

Universität Bern  
Walter Benjamin Kolleg  
Muesmattstrasse 45  
CH-3012 Bern

[www.iash.unibe.ch](http://www.iash.unibe.ch)

Redaktion/Design: Dr. des. Michael Toggweiler/Gabriel Rosenberg

WALTER BENJAMIN KOLLEG  
INTERDISZIPLINÄRES FORSCHUNGS- UND NACHWUCHSNETZWERK

Graduate School of the Humanities (GSH) | Interdisciplinary Cultural Studies (ICS)

